

Нѣрѣк гидѣрсѣнѣз;
Бизлѣр шамѣ гидііорѣз,
вѣ андѣн согра Искен-
дерѣк діоніуп гидѣцѣиз.

Бѣн сенін кереминдѣн ре-
цѣ ідѣрѣм вені бера-
бѣр аласиз орадѣ ара-
бї іокренмѣк ічин.

Бїр хѣвацѣ вѣр бл, окре-
дїр санѣ.

Герчѣктѣр ки бїр устѣм
бѣлѣнмѣштѣр бѣрадѣ
лѣкин іші чѣктѣр.

Тѣркча сѣйлѣрмѣсн; тѣр-
кча билїрмѣсѣн; тѣр-
кча сѣилемѣк билїр-
мѣсѣн;

Ѣвет, аз бѣчѣк билїрѣм.
Нїчин ей іокренѣмедин;
Ѣвела хїч билмѣз-идим
вѣ шїмди бѣн іні гел-
дїм бѣ мемлекетѣ.

Цѣн вѣ гюкюдѣн бѣ ді-
санѣ іокренмѣн істѣр-
мѣсѣн;

Ѣвет, істѣрѣм битїн цѣн
гюкюлмѣдѣн, зїра бѣ
лїсанѣ банѣ чѣк лѣ-
зѣмдѣр.

Окѣмаѣ билїрмѣсѣн;
Хїйр ефѣндим. Ѣвет е-
фѣндим.

Бѣ дісанѣ юзерѣ нѣ дер-
лѣр;

На каде отивате?

Мы отиваме вѣ Дамаскѣ,
и отѣ тамо сетне ще
са вѣрнемѣ вѣ Алексан-
дрїа ще отидемѣ.

На ваше милосердіе са
мола мене заедно да ма
земешѣ тамо да са уча
арапски.

Единѣ учитель има той
та на учава.

Истина є що то единѣ
наставникѣ ми са є на-
мерилѣ тука, обаче ра-
бота има млогу.

Турски говоришли? тур-
ски знаешли? турски
знаешли да хорату-
вашѣ?

Ей, мало нешто зная.

Защо са не научи добре?

Испервомѣ никакѣ незна-
єхѣ и сега азѣ новѣ
дойдохѣ на тая земля.

Отѣ душа и отѣ сѣрдце
желаешли да научишѣ
тойзи языкѣ?

Воистина, искамѣ отѣ
сичка душа и сѣрдце-
то ми, зашто тоя языкѣ
ми є много потребенѣ.

Знайшѣ ли да четешѣ.

Не господарю. ей госпо-
дарю.

За тоя языкѣ што ду-
матѣ?